



# FUSSBALL- ECHO

SV Vorwärts 93 Ost e.V. - Vereinszeitung

Nr. 3 November 2018

Saison 2018/2019

## Herzlich Willkommen !

Wir bekommen Verstärkung im Verein! Die Kleinsten haben eine neue Trainerin. Ab 5 Jahre - es macht wirklich Spaß. Wir fragen nach bei Angela Wiegand „Mausi“.

Redaktion: „Was bewegt dich bei Vorwärts Ost die Pampers Liga zu übernehmen.“ Mausi: „Die Arbeit mit den kleinen Zwergen macht mir unheimlich Spaß und die Kinder sind unsere Zukunft.“ Redaktion: „Warum ist es bei Vorwärts Ost so ideal für die kleinen Fußballer.“ Mausi: „Die Anlage ist einfach ein Traum - man hält zusammen! Wir sind eine Gemeinschaft und die Kinder fühlen sich wohl. Sie sind sicher bei uns, haben ausreichend Platz für ihre Kreativität und der Verein fördert sie in jeder Hinsicht.“



Auch Uwe Wiegand unterstützt den Verein jetzt ehrenamtlich. Wir fragen nach: Redaktion: „Uwe, was möchtest du mit uns für den Verein erreichen.“ Uwe:

„Ich möchte dem Verein helfen, weil ich denke dass der Verein Nachwuchs braucht und gerade dieser besonders unterstützt werden muss. Außerdem braucht es immer einen starken Mann um etwas schwierigere Aufgaben im und um das Vereinshaus herum zu erledigen. Mein Wissen als Schiedsrichter bringe ich natürlich auch gerne in den Verein mit ein!“

Außerdem hat der Verein noch zwei weitere Fördermitglieder für uns gewinnen können. Wir heißen **Thomas Grundei** und **Detlef Selig** willkommen im Team. Der Vorstand

## Vereinsplitter

### Wo sind sie geblieben?

In den fünfziger und sechziger Jahren gab es in der ersten Mannschaft viele gute Spieler. Als Jugendlicher wollte man auch einmal im Kreis der schwarz-gelben auflaufen, wenn man Erwachsene sein würde. Doch von der B. Jugend bis in die erste war es noch ein weiter Weg. Mit eisernem Willen und noch mehr Talent war es eines Tages soweit. Man war in der ersten Mannschaft ein Stammspieler. Wenn man gelegentlich nach Ziegenbek zurückkommt und mit den verbliebenen Fußball Kameraden oder Zuschauern einstiger Tage zusammensitzt, erinnern sich einige noch an die Glanzzeiten... Dass man in einem wichtigen Spiel einen Elfmeter verweigert hat. Oder in einem Aufstiegsspiel durch eine rote Karte gesperrt war. Das hat man nicht vergessen. Ruhm und Glanz vergangener Tage im Fußball sind rasch verglichen. Wer nicht mehr spielt, gerät schnell in Vergessenheit. Inzwischen fällt es einem wieder auf, dass die alten Zeiten bei Vorwärts 93 Ost gar nicht einmal so schlecht waren. Viele gute Spieler aus den Fünfzigern und Sechzigern, sowie den siebziger Jahren sind die jungen Fans in der Gegenwart gar nicht mehr bekannt... Namen wie Ernst Redmann, Bomber Rödde, Heinz Schönfeld. Die Brüderpaare Gerd und Jürgen Schween. Willi und Helmut Zschorsch Günther und Dieter Schiementz dazu Peter Kulk, Ulrich Witthöft und Karl-Heinz Stanelle. Man könnte noch viele aufzählen, aber leider haben sie dem Verein schon vor langer Zeit den Rücken gekehrt. Unserem Verein sind nur einige wenige treu geblieben. Das ist aber leider in der heutigen Zeit zu wenig.

# Ergebnisse der 2. Ligamannschaft !!

## SV Vorwärts 93 Ost 2



Viktoria Harburg 2	2:0
VFL Lohbrügge 2	3:0
Veddel United 1	3:2
FSV Harburg/Rönneburg	5:1
Rot Weiss Wilhelmsburg	2:3
FB Bulgaria 1	2:1
Vereinig. Tunesien 2	3:2
Harburg Türkspor 2	1:6
Panteras Negras 1	8:1
FC Süderdelbe 3	2:4
Tus Finkenwerder 2	4:1
FFC 08 Osman Bey 1	<i>Abbruch</i>

### *Der Grund beim Abbruch aus der Bildzeitung:*

Kreisklasse A: Bei FFC 08 Osman Bey gegen SV Vorwärts 93 Ost nahm Gäste-Trainer Jean-Pierre Feder bei eigener Führung sein Team vom Platz, weil er sein Team vom Schiedsrichter rassistisch beleidigt fühle...

Auch Schiedsrichter haben nicht immer eine... „Weiße Weste“. Aber so wie es beim Hamburger Fußballverband läuft - werden die Punkte dem Gegner zugeschoben. Für den Verband ist unser Verein sowieso ein **ROTES TUCH**...

***Spruch der Woche von der 1. Ligamannschaft:*** *Wir kennen zwar die Aufgabe nicht – aber wir bringen das Doppelte.*  
***Vom Vorstand:*** *Damit immer mehr immer weniger tun – müssen immer weniger mehr tun....*

## Choppers Einwurf

Zu meiner großen Überraschung soll unser Fußball-Echo nun doch weiter aufgelegt werden. Ein Grund dafür ist mir ein Rätsel. Das sich allerdings - einige Leser gemeldet haben - kann ich mir beim besten Willen nicht vorstellen. Der Zeitungskasten im Vereinshaus war immer gut gefüllt, mit uralten Ausgaben. Diese doch recht gute kleine Vereinszeitung wurde in meinen Augen doch kaum wahrgenommen. Allerdings die Sportfreunde, welche eine Ausgabe per Post bekommen haben, diese sind sehr zufrieden gewesen... Nun heißt es also weiter nach Themen suchen... Damit auch etwas in unserem Blättchen steht. Vielleicht ist ja nun auch der Eine oder Andere einmal bereit einen Artikel zu schreiben, damit auch einmal eine andere Meinung auftaucht - Die alte Redaktion freut sich über jeden Mitmacher. Auf geht's mit neuem Elan an weitere Ausgaben vom Fußball - Echo.

## Von der alten Grandkante

Es sollen nun auch wieder Artikel von unserer Vereinschronik eingestellt werden. Daher suchen wir immer noch

Vereinsregister		Paß 109560	
Zuname	Vorname	Geburtstag	-jahr
RUBBERT	Heiko	11.1.	1970

eingetreten am: 12.1.76 Verein: Vorwärts 93 Ost  
Anschritt: 2102 Hamburg 93  
Niedergeorgswerder Deich 46

Spielberechtigung des Hamburger Fußball-Verbandes

„Sofort“  
HAMBURGER FUSSBALL-VERBAND E.V.

SPIELER-PASS	
Pass-Nr: 3326	
Name: STENDEL, MARION	
Geb. am: 08.11.67	
Verein: Sportverein Vorwärts 93 Ost e.V.	
Spielberechtigung:	
PFLICHT. AB : 26.01.90	
GED. SP. AB : 26.01.90	
Hamburger Fußball-Verband e. V.	

Übertragungen auf diesem Dokument dürfen nur vom Verband vorgenommen werden!

Spielberichte von der guten alten Zeit. Gerne auch Artikel was denn früher an der Rahmwerder Straße losgewesen ist... Als Anregung einmal aus unserem Vereinsregister eine Passkarte - sowie ein Spielerpass von einer unserer Damen aus der Frauenfußballmannschaft...



Auch alte Bilder werden gesucht... Wer uns helfen möchte - Bitte bei Chopper abgeben. Er hat die Chronik unseres Vereines. Chronist Helmut Zschorsch (Chopper)

## *Aus der Vereins - Chronik*

### *Kreisklasse Hamburg Staffel 4 Saison 1966/67*

Ergebnisse vom SV Vorwärts 93 Ost

Barmbek / Uhlenhorst A	2:2	5:2
SV Waltershof	1:2	2:3
MTV Neuenfelde	3:2	2:2
DJK Wilhelmsburg	5:1	3:1
Hamburger FC 24	3:1	2:1
TSV Neuland	1:3	2:1
ASC Estebrügge	2:2	1:1
SC Finkenwerder	1:0	6:1
VFL Marmsdorf	9:1	7:0
FC Süderelbe	3:0	3:0
TSV Altkloster	2:0	8:1

### *Die Tabelle der Kreisklasse*

1. Barmbek/Uhlenhorst A	22	17	3	2	85:21	37:07
2. Vorwärts 93 Ost	22	15	4	3	73:24	34:10
3. SV Waltershof	22	16	2	4	62:30	34:10
4. MTV Neuenfelde	22	12	4	6	49:26	28:16
5. DJK Wilhelmsburg	22	10	5	7	50:42	25:19
6. Hamburger FC 24	22	10	4	8	40:35	24:20
7. TSV Neuland	22	9	4	9	39:40	22:22
8. ASC Estebrügge	22	6	7	9	44:48	19:25
9. SC Finkenwerder	22	8	0	14	42:62	16:28
10. VFL Marmsdorf	22	3	5	14	27:68	11:33
11. FC Süderelbe	22	3	4	15	20:60	10:34
12. TSV Altkloster	22	1	2	19	21:93	04:40

Da bei den Amateuren das Torverhältnis nicht gewertet wurde, gab es um den Aufstieg ein Aufstiegsspiel auf neutralem Platz... An der Sternschanze

SV Vorwärts 93 Ost - SV Waltershof 2 : 2

*Wiederholungsspiel:*

SV Vorwärts 93 Ost - SV Waltershof 1 : 2 nach Verlängerung

## Die Liga und ihre Abwehr ...

Was noch Wochen vorher undenkbar schien, passierte am 21.10.2018, Vorwärts 93 Ost kassierte eine bittere 1:7 Klatsche. Aber das kam nicht von ungefähr, denn das Torwart-Karussell drehte sich schon gewaltig. Musste Stammkeeper Maurizio Dioguardi aus persönlichen Gründen die Segel streichen, konnte dieser durch den zweiten Keeper



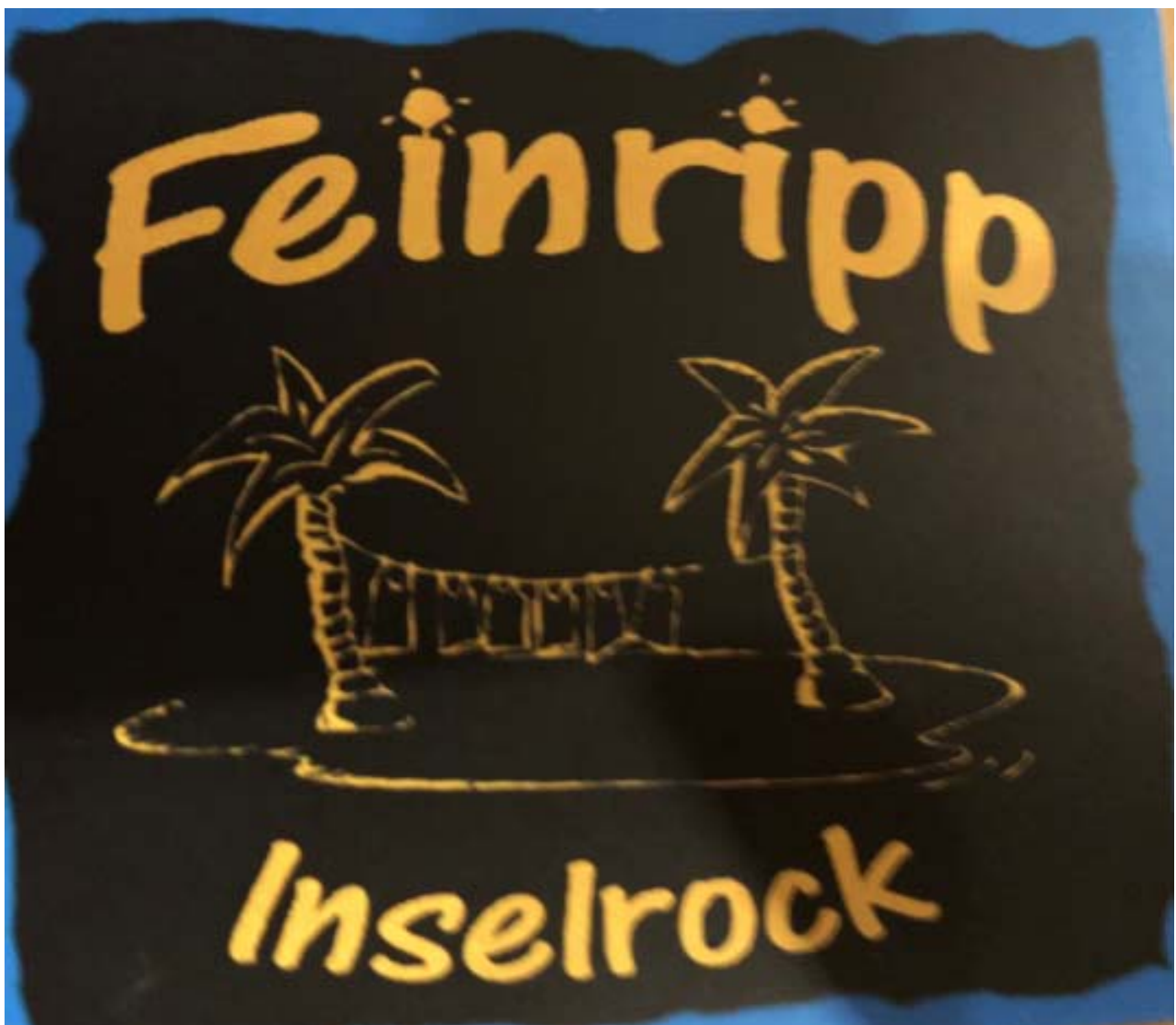
# MISSION



**drinnen bleiben!**

auch nicht vollständig ersetzt werden und so sprang kurzfristig unser Oldie-Goldie Jörn Möller in die Bresche. Die deftige Niederlage war sicher nicht sein „Verdienst“. Nur das ewige Hin-und-Her verunsicherte natürlich auch die gesamte Truppe, die ohnehin schon durch viele Ausfälle seit Anbeginn der Saison zu kämpfen hatte.

Dies alles neigt sich nun dem Ende, ist doch unserem Sportdirektor Weiß einmal mehr ein großer „Deal“ gelungen. Mit dem erfahrenen 31jährigen *Fabian Höger*, der auf Hamburger Fußballplätzen sicher kein Unbekannter ist, konnte Mario Weiß einen „größeren Fisch“ an Land ziehen. Somit kann die Ligatruppe endlich zur Ruhe kommen und wieder aus gesicherter und eingespielter Abwehr ihr gefährliches Konterspiel in eine frische Tat umsetzen. Die Stürmer Besir, Ivan, Maslum und Mayco wird´s freuen endlich wieder mit Topvorlagen aus Abwehr und Mittelfeld gefüttert zu werden.



Die Technische Zone betrifft auf Fußballplätzen, in denen den Betreuern und Auswechselspielern ein spezieller und mit Sitzen ausgestatteter Bereich in nachstehend beschriebener Form zugewiesen ist.

Technische Zonen können sich auf den Fußballplätzen beispielsweise in der Größe oder ihrem Standort voneinander unterscheiden. Die folgenden Punkte sind jedoch als allgemeine Leitlinien zu verstehen.

- Die Technische Zone erstreckt sich auf jeder Seite 1 m über die Breite des Sitzbereichs hinaus und bis 1 m an die Seitenlinie heran. Falls zwischen Spielfeldumrandung und Seitenlinie nicht genügend Platz ist, endet die Technische Zone vorne an der Seitenlinie. In diesem Fall werden nur die Begrenzungslinien an den Seiten markiert. Sind Linienrichter im Einsatz ist zwischen der Seitenlinie und dem Ende der Technischen Zone ein kleiner Abstand zu halten.
- Die Technische Zone ist im Idealfall mit Begrenzungslinien, oder mit anderen Hilfsmitteln (Hütchen, Markierungskegel, etc.) markiert.
- Die Wettbewerbsbestimmungen legen fest, wie viele Personen sich in der Technischen Zone aufhalten dürfen.
- In Übereinstimmung mit den Wettbewerbsbestimmungen dürfen sich nur die auf dem Spielbericht namentlich genannten Personen in der Technischen Zone aufhalten.
- Jeweils nur eine Person darf von der Technischen Zone taktische Anweisungen erteilen.
- Der Trainer und die übrigen Betreuer dürfen die Technische Zone nur in Ausnahmefällen verlassen, z.B. wenn der Schiedsrichter dem Physiotherapeuten oder dem Arzt gestattet, einen verletzten Spieler auf dem Feld zu pflegen.
- Der Trainer und alle übrigen Personen, die sich in der Technischen Zone aufhalten, müssen sich jederzeit korrekt verhalten.

Hinweis des DFB:

Technische Hilfsmittel dürfen in diesem Bereich nicht aufgestellt werden.

